

19^e édition

FESTIVAL DE CINÉMA DES 5 CONTINENTS FRANCO - GENEVOIS

DU 20 AU 29
SEPTEMBRE
2024

FERNEY-VOLTAIRE • GEX
SAINT-GENIS-POUILLY
CAROUGE • GENÈVE • VERSOIX

UNE FENÊTRE OUVERTE SUR LE MONDE

PHOTO: © PYRAMIDE - LE MONDE ET LE FUSIL

FESTIVAL5CONTINENTS.ORG — F5C.INFO — F5C.CH



La Réserve
RÉSIDENCE HÔTELIÈRE ****
Garde-Frère-Village

RÉSIDENCE LA RÉSERVE★★★★



EQUIPEMENTS

✓ Petit-déjeuner de 6h30 à 10h30



✓ Bar ouvert à tous de 7h à 22h



✓ Réception 24/7



CONTACT US

+33 (0)4 50 40 30 20

contact@residence-la-reserve.com

www.residence-la-reserve.com

● Europe ● Afrique ● Amérique ● Asie ● Océanie

☑ SÉLECTION OFFICIELLE
* AVANT PREMIÈRE 🕒 INÉDIT 👶 JEUNE PUBLIC

 						
● Bambi, L'histoire d'une vie dans les bois	Dim. 29/09	* 👶	P36	● Maja, une épopée finlandaise	Ven. 27/09	* P29
● Black Tea	Dim. 22/09	☑	P15	● Manga d'Terra	Ven. 27/09	P28
● Chien blanc	Dim. 22/09	☑	P18	● Ma vie de Courgette	Ven. 27/09	👶 P27
● Chroniques de Téhéran	Sam. 21/09		P12	● Ma vie ma gueule	Lun. 23/09	🕒 P18
● Déménagement	Sam. 21/09		P11	● Monolith	Ven. 27/09	☑ 🕒 P30
● DGSE : la fabrique des agents secrets	Mer. 25/09 Sam. 28/09	🕒	P24	● Nome	Sam. 21/09	🕒 P9
● Dîner à l'anglaise	Sam. 28/09	🕒	P32	● No Other Land	Mer. 25/09	☑ * P25
● Dissidente	Jeu. 26/09	☑ 🕒	P26	● Only the river flows	Sam. 28/09	P33
● Elaha	Mer. 25/09 2 séances		P23	● Petit panda en Afrique	Sam. 28/09	👶 P31
● El Bola	Mar. 24/09	🕒	P19	● Petits contes sous l'océan	Dim. 29/09	🕒 👶 P35
● Foudre	Dim. 29/09		P38	● Pompo The Cinephile	Mer. 25/09 Sam. 28/09	🕒 👶 P23
● Goodbye Julia	Ven. 27/09		P29	● Radical - Une classe à part	Sam. 21/09	P9
● Hijo de Sicario	Jeu. 26/09	🕒	P26	● Saravah	Dim. 29/09	P37
● L'Affaire Vinča Curie	Dim. 22/09	🕒	P14	● Satoshi	Ven. 20/09	☑ P7
● Le Combat ordinaire	Sam. 21/09	🕒	P13	● Sauvages	Dim. 22/09	* 👶 P14
● Le Moine et le fusil	Sam. 21/09 Lun. 23/09 Sam. 28/09	☑ 🕒	P10	● Septembre sans attendre	Mar. 24/09	☑ 🕒 P22
● Le Mur qui nous sépare	Mar. 24/09 Mer. 25/09	*	P19	● Shayda	Dim. 22/09	P17
● L'Enfant qui voulait être un ours	Sam. 21/09	👶	P8	● Un Franco, 14 Pesetas	Mer. 25/09	🕒 P25
● L'Histoire de Souleymane	Sam. 21/09	☑ *	P10	● Viêt and Nam	Dim. 22/09	* P17
				● Voyage à Gaza	Sam. 28/09	* P32
				● Yurt	Sam. 28/09	🕒 P34

RUBRIQUES

☑ SÉLECTION OFFICIELLE
Films en compétition pour l'édition 2024. Projection en présence des jurys.

* AVANT PREMIÈRE
Film projeté avant sa sortie officielle.

🕒 INÉDIT
Première diffusion dans notre région.

👶 JEUNE PUBLIC
Film familial et jeune public. Voir âge.



BILLETTERIE

Tarifs en vigueur dans chaque salle.

Plus de renseignements et d'informations sur les sites du festival ou des salles.

L'achat en ligne est vivement recommandé.

Site : www.F5C.info (onglet programmation/programme)

Adhérents C&C sur présentation de la carte : bénéficiez d'une réduction sur les tarifs en vigueur.

Pass'F5C - 5 places : 25 €
(Voir modalités ci-contre)



COMITÉ D'ORGANISATION DU FESTIVAL

Commission Programmation

Benjamin Gondard
David Marguin
Hervé Le Sourd
Ivana Ivanovska
Marc Houvet
Serge Villat

Commission Sponsors

Jean-Pierre Herrera

Commission Finances

Sophie Parron

Commission Communication

Françoise Burley
Philippe Charpentier
Nathalie Gouiran
Jean-Pierre Herrera

Commission Logistique

Nathalie Gouiran
Jean-Pierre Herrera
Annie Lonchamp

Commission Scolaire

Hervé Le Sourd
Sophie Parron

Commission Invités

Maryse Benzler
Michèle Luttmann
Yousra Hamed

Commission Bénévoles

Annie Lonchamp

Coordination et logistique

YES Your Event Solution



LE FESTIVAL FRANCO-GENEVOIS TRANSFRONTALIER,

un carrefour de rencontres multiples, variées et humanistes.

LE F5C c'est un festival de cinéma avant tout. Mais c'est aussi un carrefour multiculturel. Nous avons pour volonté de passer des idées à travers tous les formats créatifs possibles.

De façon générale, tous les films du festival relèvent du cinéma d'auteur.e, indépendant ou d'Art & Essai, trois gages de qualité et d'exigence.



PRIX DU JURY

Cette année, nous avons un **Jury F5C**, présidé par Wissam Tanos et un **Jury Lycéens**, présidé par Théo Ivanex, pour décerner le Prix F5C et le Prix Lycéens sur les 9 films en compétition.

Le prix du PUBLIC sera également au rendez-vous, le public pourra voter pour les 40 films programmés à l'issue de chaque projection.

PRATIQUE

25€

L'achat du PASS'F5C est uniquement disponible :

→ Sur le site du F5C du 2 au 27 septembre 2024.

→ Pendant le festival (du 20 au 29 septembre 2024) au Village du Monde, à côté du Cinéma Voltaire (Ferney-Voltaire), chaque jour à partir de 17H30.

5 PLACES

Le Pass'F5C est non nominatif. Valable même dans les salles suisses partenaires. Pass'F5C valable uniquement pour les séances du F5C et pour l'édition 2024. Le Pass'F5C ne sera pas remboursé. Le Pass'F5C devra être validé en caisse de la salle. Venir 30 min. avant le début de la séance.



LES CINÉMAS PARTENAIRES DU F5C

CINÉMA VOLTAIRE

ET VILLAGE DU MONDE
77 CHEMIN DE LA POTERIE
01210 FERNEY-VOLTAIRE,
FRANCE

CINÉVERSOIX

AULA DU COLLÈGE DES COLOMBIÈRES
CH. DES COLOMBIÈRES 4
1290 VERSOIX, SUISSE
T : +41 22 756 27 18

LE BORDEAU

18 RUE DE GENÈVE
01630 SAINT-GENIS-POUILLY,
FRANCE
T : +33 450 20 52 86

LES CINÉMAS DU GRÜTLI

RUE DU GÉNÉRAL-DUFOUR 16
1204 GENÈVE, SUISSE
T : +41 22 320 78 78

CINÉMA LE PATIO

51 AVENUE DE LA GARE
01170 GEX, FRANCE
T : +33 450 41 89 49

BIO CAROUGE

RUE SAINT-JOSEPH 47
1227 CAROUGE, SUISSE
T : +41 22 301 54 43

REJOIGNEZ-NOUS EN LIGNE

Suivez la programmation au jour

le jour en temps réel :

festival5continents.org

F5C.info et F5C.ch

Vous pouvez aussi rejoindre le F5C :

com@festival5continents.org



[instagram.com/festivalf5c](https://www.instagram.com/festivalf5c)



[facebook.com/Festivaldes5Continents](https://www.facebook.com/Festivaldes5Continents)



POINTS FORTS DU FESTIVAL

Tous les soirs* au Village du Monde, sous le chapiteau devant le Cinéma Voltaire (Ferney-Voltaire), restauration et bar du F5C.



VENDREDI 20/09 SOIRÉE D'OUVERTURE

19h00 - Soirée d'ouverture officielle
→ Village du Monde, Ferney-Voltaire

20h45 - Film d'Ouverture (séance publique, réservation conseillée)
→ Cinéma Voltaire, Ferney-Voltaire



LES GOÛTERS

22/09 Goûter offert par le F5C après la projection de "SAUVAGES"
→ Village du Monde, Ferney-Voltaire

29/09 Goûter offert par le F5C après la projection de "BAMBI, L'HISTOIRE D'UNE VIE DANS LES BOIS"
→ Village du Monde, Ferney-Voltaire



RESTAURATION

→ Du samedi 21 septembre au samedi 29 septembre*

Une restauration vous sera proposée au Village du Monde à partir de 19h. Elle sera confectionnée par différentes associations et aussi par des professionnels. Les thèmes des repas vous seront communiqués ultérieurement par l'intermédiaire de la newsletter, alors n'hésitez pas à vous inscrire sur le site web du F5C !

Venez passer un moment convivial dans un cadre festif avant votre séance cinématographique.



PARTENARIAT AVEC DES ASSOCIATIONS

21/09 soirée avec l'association **la Cimade**
→ lors de la projection du film "L'HISTOIRE DE SOULEYMAN", à Gex



25/09 soirée avec l'association **Ni Putes Ni Soumises**
→ lors de la projection du film "ELAHA", à Ferney-Voltaire



DIMANCHE 29/09 CÉRÉMONIE DE CLOTÛRE DU FESTIVAL

20H00 Remise des prix et film de clôture (séance publique, réservation conseillée)
→ Cinéma Voltaire, Ferney-Voltaire



40

Films présentés durant le F5C

46

séances réparties dans les différentes salles

15

Films inédits (films sortis depuis moins de 3 mois et non diffusés dans le pays de Gex)

8

Films en avant première nationale

Expo photos
Philippe Jacquot



Des Alpes aux plus beaux ciels de la planète. Du mardi 17 au mercredi 25 septembre 2024 à l'Orangerie du Château de Voltaire. Vernissage le jeudi 19 septembre, à 18h.

* Sauf mardi 24 septembre à Gex.

FESTIVAL DE CINÉMA DES 5 CONTINENTS FRANCO - GENEVOIS

TOUJOURS AVEC EUX !

Le comité n'oublie pas tous les bénévoles qui contribuent à l'essor et à l'organisation de ce festival chaque année.

Sans le soutien des sponsors et partenaires, publics ou privés, le F5C ne pourrait exister. Qu'ils soient ici chaleureusement remerciés.

PARTENAIRES





Film d'ouverture

SELECTION OFFICIELLE TOUS PUBLICS

Ven. 20/09 à 20h45

→ FERNEY-VOLTAIRE

ASIE

Satoshi

Jumpei Matsumoto

Japon | Biopic, Drame | 2023 | 113 mn
Japonais VOSTFR

*Aveugle à 9 ans,
sourd à 18 ans,
une histoire vraie.*

Avec : Koyuki, Lily Franky, Taketo Tanaka, Aki Asakura

Satoshi est aveugle depuis ses 9 ans. Sa vie bascule une seconde fois à 18 ans, lorsqu'il perd l'audition. Accompagné par sa mère, Satoshi va réapprendre à vivre et s'évertuer à découvrir un nouveau sens à sa vie. Une superbe leçon de résilience basée sur une histoire vraie.





L'Enfant qui voulait être un ours

Jannik Hastrup

Danemark, France | Aventure, Animation, Famille | 2002 | 78 mn
Français VF

Poursuivi par une meute de loups, un couple d'ours blancs court à perdre haleine sur la banquise. Ils échappent de justesse à leurs poursuivants, mais l'ourse perd le petit qu'elle s'apprêtait à mettre au monde.

Maman ours est inconsolable, alors le père s'introduit dans une maison et enlève un nourrisson. Il ramène ce petit à sa compagne, qui fait d'abord mine de l'ignorer, puis ne peut s'empêcher de le prendre contre elle pour le réchauffer. Le bébé a trouvé une nouvelle mère... Durant de longues années, celui-ci sera élevé comme un ourson, jusqu'à ce que son père naturel finisse par le retrouver. De retour parmi les hommes, l'enfant est malheureux. Il se prend à souhaiter l'impossible : devenir un ours.



★ **Nomination "Fenêtre sur"**
Mon premier Festival 2011



CHÂTEAU DE VOLTAIRE À FERNEY

Ouvert tous les jours
10h-18h

Découvrez le château restauré où Voltaire passa les vingt dernières années de sa vie : un site d'exception au coeur du Pays de Gex !



Informez-vous de nos actualités sur :
chateau-ferney-voltaire.fr/agenda

Suivez-nous sur Instagram @chateauvoltaire
Et Facebook @ChateaudVoltaire



CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

Château de Voltaire
Allée du château
01210 Ferney-Voltaire

WWW.CHATEAU-FERNEY-VOLTAIRE.FR
GRATUIT POUR LES MOINS DE 24 ANS

+12/14

INÉDIT

Sam. 21/09 à 18h00

→ FERNEY-VOLTAIRE

AFRIQUE

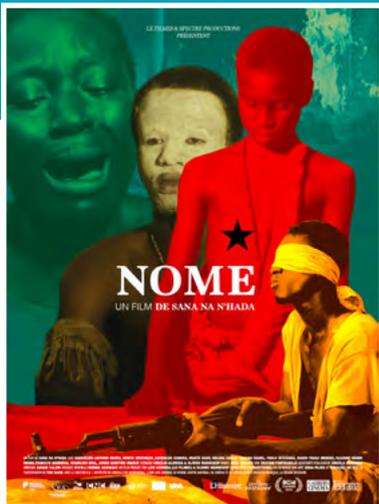
Nome

Sana Na N'Hada

Guinée-Bissau, France, Portugal, Angola | Drame, Fiction, Guerre | 2023 | 117 mn
Portugais, Créole de Guinée-Bissau VOSTFR

Avec : Marcelino António Ingira, Binete Undonque, Marta Dabo

Guinée-Bissau, 1969. Une guerre violente oppose l'armée coloniale portugaise aux guérilleros du Parti Africain pour l'Indépendance de la Guinée et du Cap Vert. NOME quitte son village et rejoint les maquis. Après des années, il rentrera en héros. Mais la liesse laissera bientôt la place à l'amertume et au cynisme.



★ **Une nomination
longs métrages**
ACID Festival de Cannes
2023



Sam. 21/09 à 18h00

→ VERSOIX (CH)

AMÉRIQUE

Radical - Une classe à part

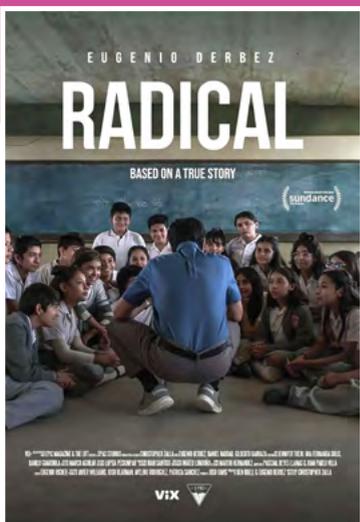
Christopher Zalla

Mexique | Drame, Fiction | 2023 | 127 mn
Espagnol VOSTFR

Avec : Eugenio Derbez, Danie, Haddad, Jennifer Trejo

2011, un nouveau prof incite ses élèves de 13 ans, en échec scolaire et social, à penser par eux-mêmes. Leur appétence à apprendre et à s'estimer sera-elle suffisante à l'épreuve du réel ? Cette histoire vraie est restituée avec force réalisme et une large amplitude d'émotions. Radicalement émouvant et inspirant.

+12



★ **Coup de cœur du public**
du festival de Sundance 2023



★ **Meilleur film Ibéro-
américain, Malaga 2024**





Le Moine et le fusil

Sam. 28/09 à 20h30

→ GEX

Pawo Choyning Dorji

Bhoutan | Comédie dramatique | 2023 | 107 mn
Dzongkha, Anglais VOSTFR

Quand le pays du bonheur national brut s'ouvre à la démocratie.

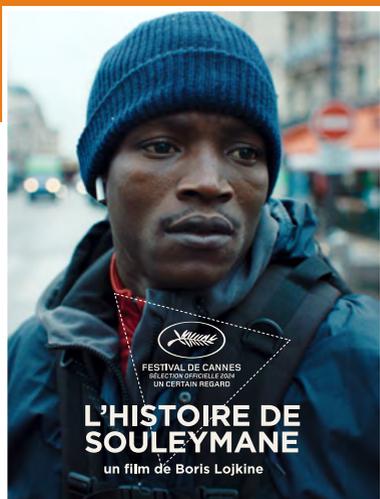
Avec : Tandin Wangchuk, Deki Lhamo, Pema Zangmo Sherpa, Kelsang Choejay

2006. Le Bhoutan s'ouvre à la modernisation et découvre Internet, la télévision... et la démocratie. Pour apprendre à son peuple à voter, le gouvernement organise des "élections blanches". Mais dans le pays du Bonheur National Brut, où la religion et le Roi importent plus que la politique, les habitants semblent peu motivés. Cependant, dans une province montagneuse reculée, un moine décide d'organiser une mystérieuse cérémonie le jour du vote et charge l'un de ses disciples de trouver un fusil...

★ Festival de Cannes 2024, Ecrans Juniors, Prix des lycéens



→ GEX



L'Histoire de Souleymane



En partenariat avec La Cîmade

Boris Lojkine

France | Drame | 2024 | 93 mn
Français, Peul, Malinka VOSTFR

Avec : Abou Sangare, Nina Meurisse, Alpha Oumar Sow

Tandis qu'il pédale dans les rues de Paris pour livrer des repas, Souleymane répète son histoire. Dans deux jours, il doit passer son entretien de demande d'asile, le sésame pour obtenir des papiers. Mais Souleymane n'est pas prêt.



★ Festival de Cannes 2024 : Un Certain Regard - Prix du meilleur acteur et Prix du jury



Présenté en partenariat avec le Groupement National des Cinémas de Recherche (GNCR) dans le cadre de la sélection Retour de Cannes.

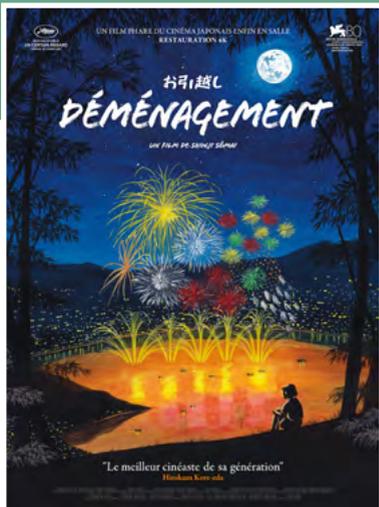
Déménagement

Shinji Sômai

Japon | Fiction | 1993 | 124 mn
Japonais VOSTFR | Titre original : Ohikkoshi

Avec : Tomoko Tabata, Kiichi Nakai, Junko Sakurada

*Inédit depuis 30 ans,
le chef d'œuvre de
Shinji Sômai.*



★ **Mostra Venice 2023**
Prix du meilleur film restauré



DOMAINE DE
Mucelle
VINS BIOLOGIQUES
CHALLEX - PAYS DE GEX
www.domainedemucelle.fr



Chroniques de Téhéran

Ali Asgari et Alireza Khatami

Iran | Comédie dramatique | 2023 | 77 mn

Persan VOSTFR

*Neuf visages de la vie
quotidienne à Téhéran.*

Avec : Bahram Ark, Arghavan Shabani, Servin Zabetian, Majid Salehi, Farzin Mohades, Ardashir Kazemi

Un homme déclare la naissance de son fils.
Une mère habille sa fille pour la rentrée.
Une élève est convoquée par la directrice.
Une jeune femme conteste une contravention.
Une jeune fille se présente à un entretien d'embauche.
Un jeune homme vient retirer son permis de conduire.
Un homme au chômage répond à une annonce.
Un réalisateur demande une autorisation de tournage.
Une femme cherche à retrouver son chien.
Neuf visages de la vie quotidienne à Téhéran.



**PLATS
À EMPORTER**

15, Grand'Rue,
01210 Ferney-Voltaire

04 50 42 96 46

www.pizzeria-azzurra.fr

Ouvert tous les jours, sauf le dimanche midi
service de 12h à 14h et de 19h à 22h

Chroniques de Téhéran

Ali Asgari et Alireza Khatami

★ Festival de Cannes
2023, Nomination "Un
Certain Regard"



Le Combat ordinaire

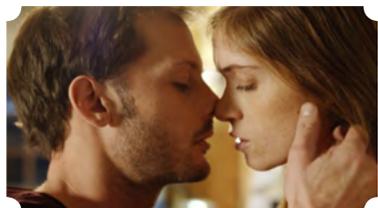
Laurent Tuel

France | Fiction | 2015 | 100 mn

Français VF

Avec : Nicolas Duvauchelle, Maud Wyler, André Wilms

"Le combat ordinaire" c'est le combat de Marco, jeune trentenaire, un brin bourru, mais animé de bonnes intentions et qui, à partir de petites choses, de belles rencontres, d'instantanés précieux, souvent tendres, parfois troublants, va se reconstruire et vaincre ses vieux démons.



FERNEY



GRILLY



MICHELIN
Fromager

BIENVENUE À LA
FROMAGERIE MICHELIN

SÉGNY



Plus de **350** références de fromages fermiers et artisanaux.
Plus de **80** producteurs dont **20** régionaux,
sélectionnés avec soin.
Plateaux, emballage sous vide, évènements...

TEL : 04 50 20 46 73 - WWW.FROMAGERIEMICHELIN.FR



Sauvages



Claude Barras

Belgique, France, Suisse | Animation | 2024 |
87 mn | Français VF



GOÛTER OFFERT À L'ISSUE DU FILM

À Bornéo, en bordure de la forêt tropicale, Kéria recueille un bébé orang-outan trouvé dans la plantation de palmiers à huile où travaille son père. Au même moment Selaï, son jeune cousin, vient trouver refuge chez eux pour échapper au conflit qui oppose sa famille nomade aux compagnies forestières. Ensemble, Kéria, Selaï et le bébé singe baptisé Oshi vont braver tous les obstacles pour lutter contre la destruction de la forêt ancestrale, plus que jamais menacée.



★ Festival de Cannes 2024
Séance spéciale



★ Festival d'Annecy 2024
En compétition



👤 TOUS PUBLICS 🎥 INÉDIT

Dim. 22/09 à 17h00

→ SAINT GENIS-POUILLY



L'Affaire Vinča Curie

Dragan Bjelogrić

Serbie, Slovénie, Macédoine | Fiction | 2023 | 120 mn
Français, Serbo-croate VOSTFR

Avec : Alexis Manenti, Radivoje Bukvić, Lionel Abelanski, Jérémie Laheurte

Octobre 1958, en pleine guerre froide, des scientifiques yougoslaves sont gravement irradiés dans le cadre d'une mission tenue secrète. Ils sont soupçonnés de travailler à la fabrication d'une bombe nucléaire. Rapatriés en France, ils sont pris en charge par le professeur Mathé à l'Institut Curie. Une course contre la montre s'engage alors pour les sauver...

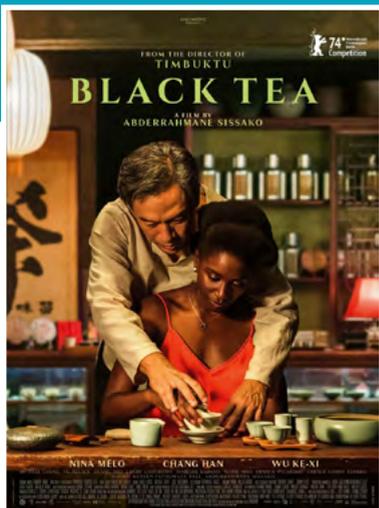


★ Locarno Film Festival 2023
Variety Piazza Grande Award,
Pardo Verde Ricola Award



★ 29^e Sarajevo Film Festival
Audience Award





Black Tea

Abderrahmane Sissako

Mauritanie, Taïwan, France | Fiction, Drame, Romance | 2023 | 110 mn
Anglais, mandarin, français VOSTFR

Avec : Nina Melo, Han Chang

Aya, une jeune femme ivoirienne d'une trentaine d'années, dit non le jour de son mariage, à la stupeur générale. Émigrée en Chine, elle travaille dans une boutique d'export de thé avec Cai, un Chinois de 45 ans. Aya et Cai tombent amoureux mais leur histoire survivra-t-elle aux tumultes de leurs passés et aux préjugés ?

★ **Berlinale 2024,**
en compétition



Café du Soleil

Bar italien - Petite restauration
Bar à cocktails

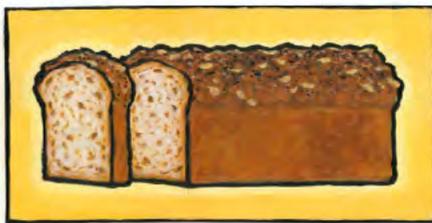
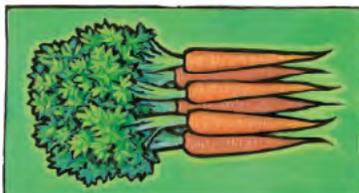
14 Grand rue – 01210 Ferney voltaire
Tél. 04 50 40 45 71

Ouvert du mardi à dimanche de 8h à 21h
Lundi fermé



SATORIZ *le bio pour tous!*

Épicerie - Pain - Vrac
Produits frais - Produits locaux
Fruits et Légumes - Cosmétiques
Produits d'entretien - Livres...



3 magasins BIO dans le Pays de Gex
FERNEY – ORNEX* – THOIRY*

du lundi au samedi : 8h30-19h30

*Service de Click & Collect disponible

www.satoriz.fr



Shayda

Noora Niasari

Australie | Fiction, Drame | 2023 | 108 mn

Anglais, Farsi (persan) VOSTFR

Avec : Leah Purcell, Zar Amir Ebrahimi, Mojean Aria, Jillian Nguyen

Melbourne, 1995, un foyer de femmes accueille Shayda et sa fille Mona, 6 ans, fuyant les violences du mari. Malgré leurs noirs frayeurs, elles dansent, chantent et fêtent le Norouz, le Nouvel An lumineux iranien. Entre la mère et sa fille, une harmonie poignante, une commune révolte et une même résilience.

★ **Prix du Public, Sundance**
Festival 2023

Sundance
Film Festival
2023



Việt and Nam

Trương Minh Quý

Vietnam, Philippines, Singapour | Drame | 2024 | 129 mn

Vietnamien VOSTFR

Avec : Phạm Thanh Hải, Đào Duy Bảo Định

Nam et Việt s'aiment. Tous les deux travaillent à la mine de charbon, à 1000 mètres dans les profondeurs de la terre. Alors que Nam rêve d'une vie meilleure, un mystérieux chaman lui promet de retrouver la dépouille de son père, soldat disparu lors de la guerre du Vietnam. Avec sa mère, et l'aide de Việt, il se lance dans cette quête, pour retrouver les fantômes du passé.

★ **Nomination "Un certain regard"** - Festival de Cannes 2024

FESTIVAL DE CANNES
SÉLECTION OFFICIELLE 2024
UN CERTAIN REGARD





Chien blanc

Anaïs Barbeau-Lavalette

Canada | Drame, Fiction | 2022 | 96 mn
Anglais, Français VOSTFR

Avec : Denis Ménochet, Kacey Rohl, K.C. Collins

Une fiction québécoise dans la veine de Ken Loach !

★ Festival du film de Sept-Îles - Meilleur film québécois / Meilleure réalisation / Film coup de cœur du public



1968 - Etats-Unis. Martin Luther King est assassiné et les haines raciales mettent le pays à feu et à sang. Romain Gary et sa femme l'actrice Jean Seberg, qui vivent à Los Angeles, recueillent un chien égaré, dressé exclusivement pour attaquer les Noirs : un chien blanc. L'écrivain, amoureux des animaux, refuse de le faire euthanasier, au risque de mettre en péril sa relation avec Jean, militante pour les droits civiques et très active au sein des Black Panthers.



Ma vie ma gueule

Sophie Fillières

France | Comédie Dramatique | 2023 | 99 mn
Français VF

Avec : Agnès Jaoui, Philippe Katerine, Édouard Sulpice

“Un élan vital qui touche au cœur”

TELERAMA

★ Film d'ouverture Festival de Cannes 2024 - Quinzaine des cinéastes / Coup de cœur des auteurs de la SACD





El Bola

Acheró Mañas

Espagne | Fiction, drame | 2001 | 83 mn
Espagnol VOSTFR

Avec : Juan José Ballesta, Pablo Galán, Manuel Morón

“Une impression de réalisme renforcée par le jeu d'acteurs épatants”

PREMIÈRE

Pablo est un jeune collégien de 12 ans, calme et apparemment sans histoires et attaché à son talisman, une bille d'acier. Mais quels terribles secrets le poussent à éviter la compagnie de ses camarades de classe sauf pour partager avec eux des jeux dangereux ? L'arrivée d'un nouvel élève va bousculer son quotidien sombre. Va-t-il, grâce à lui, échapper aux lourds fardeaux qui pèsent sur ses jeunes épaules ?



★ **Prix du public**, Festival du Cinéma Espagnol de Nantes, 2002

★ **Goya du meilleur film et du meilleur scénario original 2001**



✧ AVANT PREMIÈRE (SORTIE LE 09/11/24) 🌀 TOUS PUBLICS

Mar. 24/09 à 20h30

Mer. 25/09 à 10h00

→ GENÈVE (CH) GRÜTLI

→ FERNEY-VOLTAIRE



Le Mur qui nous sépare

Norbert Lechner

Allemagne | Fiction. D'après une Histoire vraie | 2019 | 110 mn
Allemand VOSTFR | Titre original : Zwischen uns die Mauer

Avec : Léa Freund, Tim Bülow, Franziska Weisz



En présence du metteur en scène Norbert Lechner aux 2 séances

Berlin 1986. Une paroisse allemande organise une rencontre à Berlin-Est, entre des jeunes des deux côtés de la ville divisée. Anna y rencontre Philipp, fils de pasteur vivant en DDR, cynique désabusé mais charmant dont elle tombe amoureuse. Leur relation se poursuit par correspondance, entre les visites ponctuelles d'Anna à Philipp selon la procédure autorisée, le temps d'une seule journée volée. Mais bientôt, une idée devient obsession : se réunir une fois pour toutes, au-delà du mur qui les sépare.



★ **Prix Humanitaire** au Festival du Film International de Sedona

★ **Sélectionné** à Augenblick, 17ème Festival du Cinéma Germanophone

★ **Sélectionné** au Printemps du cinéma Allemand - La Ferrière 2022



Printemps du Cinéma Allemand

		Vendredi 20	Samedi 21	Dimanche 22	Lundi 23
FERNEY- VOLTAIRE Cinéma Voltaire	10h00				
	13h30			 Sauvages	
	18h00		 Nome	 Black Tea	
	20h30	 Satoshi ^{20h45}	 Le Combat ordinaire ^{20h45}	 Chien blanc ^{20h45}	 Le Moine et le fusil ^{20h45}
GEX Cinéma Le Patio	15h30				
	17h45				
	20h30		 L'histoire de Souleyman	 Viêt and Nam	 Ma vie ma gueule
CAROUGE Bio Carouge	20h30				
GENÈVE Les Cinémas du Grütli	20h30				
VERSOIX CinéVersoix	16h40				
	18h30		 Radical - Une classe à part ^{18h00}	 Shayda	
	20h30		 Déménagement		
SAINT GENIS-POUILLY Le Bordeau	11h00				
	16h30		 L'enfant qui voulait être un ours	 L'Affaire Vinča Curie ^{17h00}	
	18h15		 Le moine et le fusil		
	20h30		 Chronique de Téhéran		

DITION • DU 20 AU 29 SEPTEMBRE 2024

Mardi 24	Mercredi 25	Jeudi 26	Vendredi 27	Samedi 28	Dimanche 29
	Le mur qui nous sépare				
	Elaha 14h00				Bambi, L'histoire d'une vie dans les bois
	DGSE, la fabrique des agents secrets 17h00			Voyage à Gaza 18h45	Saravah
	Elaha	Hijo de Sicario	Monolith	Yurt 20h45	Foudre 20h00
	Pompo the Cinephile En VF			Pompo the Cinephile En VO	
				DGSE, la fabrique des agents secrets	
Septembre sans attendre	No other land	Dissidente	Maja, une épopée finlandaise 20h00	Le moine et le fusil	
El Bola	Un Franco, 14 Pesetas				
Le mur qui nous sépare					
			Ma vie de courgette		
			Manga d'Terra		
			Goodbye Julia		
					Petits contes sous l'océan
				Petit panda en Afrique	
				Dîner à l'anglaise 18h30	
				Only the river flows	

Septembre sans attendre

Jonás Trueba

Espagne, France | Comédie dramatique | 2024 | 114 mn
Espagnol VOSTFR

Avec : Itsaso Arana, Vito Sanz

Après 15 ans de vie commune, Ale et Alex ont une idée un peu folle : organiser une fête pour célébrer leur séparation. Si cette annonce laisse leurs proches perplexes, le couple semble certain de sa décision. Mais l'est-il vraiment ?

Présenté en partenariat avec le Groupement National des Cinémas de Recherche (GNCR) dans le cadre de la sélection Retour de Cannes.



★ **Nomination** - Quinzaines des Cinéastes 2024 / Label Europa Cinémas

★ **Sélectionné** au Fema Festival La Rochelle Cinéma 2024 - Ici et ailleurs

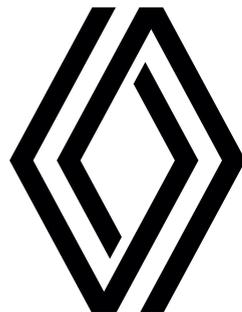
QUINZAINE
DES CINÉMASTES
CANNES 2024

festival
la rochelle
cinéma
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL



RENAULT GEX

Deffeuille
AUTOMOBILES



Mer. 25/09 à 14h00

→ FERNEY-VOLTAIRE

Mer. 25/09 à 20h30

→ FERNEY-VOLTAIRE

EUROPE

Elaha



En présence de la réalisatrice



En la présence de la réalisatrice et en partenariat avec NPNS

Milena Aboyan

Allemagne | Fiction | 2023 | 110 mn
Allemand, kurde VOSTFR

Avec : Bayan Layla, Derya Dilber, Derya Durmaz

“Une bouleversante héroïne de son temps”

PREMIERE

Elaha, une jeune femme d'origine kurde de 22 ans, cherche par tous les moyens à faire reconstruire son hymen pensant ainsi rétablir son innocence avant son mariage. Malgré sa détermination, des doutes s'immiscent en elle. Pourquoi doit-elle paraître vierge, et pour qui ? Alors qu'un dilemme semble inévitable, Elaha est tiraillée entre le respect de ses traditions et son désir d'indépendance.



★ 2024 - Premiers Plans Angers, **En compétition**

★ 2023 - Festival international du film de Berlin, **Nomination Perspektive Deutsches Kino**

★ 2023 - Lichter Filmfest Frankfurt International, **Prix du public**

★ 2022 - Festival international du film de Locarno, Section First Look, **Prix Kaiju Cinema Diffusion**



INÉDIT

Mer. 25/09 à 15h30

EN VF → GEX

Sam. 28/09 à 15h30

EN VO → GEX

ASIE

Pompo The Cinephile



Takayuki Hirao

Japon | Film animation | 2021 | 94 mn
Japonais VOSTFR et Français VF
Titre original : Eiga daisuki Pompo-san

“Une ode affolante à la création en mode shōnen”

PREMIERE

Bienvenue à Nyallywood, la Mecque du cinéma où Pompo est la reine des films commerciaux à succès. Le jour où elle décide de produire un film d'auteur plus personnel, elle en confie la réalisation à son assistant Gene. Lui qui en rêvait secrètement sera-t-il à la hauteur ?



DGSE : la fabrique des agents secrets

Théo Ivanez

France | Documentaire | 2024 | 91 mn
Français VF

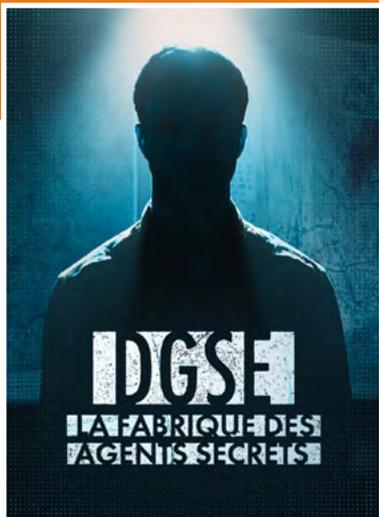


En présence du réalisateur gexois Théo Ivanez aux 2 séances (également président du jury lycéens)

A la DGSE, la direction générale de la Sécurité extérieure, le service de renseignement français, on n'aime rien tant que la discrétion. Pourtant, pour la première fois de son histoire, une équipe de télévision y a été autorisée pendant plusieurs semaines.

Des agents de tous les services se sont confiés sur leurs motivations. Ils ont raconté comment les ingénieurs, militaires, étudiants, linguiste, éditrice qu'ils étaient ont été transformés en "agents secrets" de la France au gré de formations exigeantes.

Pour la première fois également, tous ont été autorisés à illustrer leurs propos par deux types de missions : la lutte contre la prolifération des armes de destruction massive et la traque des responsables d'un attentat djihadiste en Mauritanie en 2007.



LES ARTS FRONTIÈRES

www.lesartsfrontieres.fr

FERNEY-VOLTAIRE

Librairie BD – 34 Grand'Rue

04 50 40 21 83 | lesartsfrontieres@gmail.com

Librairie MANGA – Le repaire du TOKAGE – 38 Grand'Rue

04 50 42 59 55 | lesartsfrontieres.tokage@gmail.com

SAINT-GENIS-POUILLY

Librairie LIVRES & BD – 2 Rue des Hautains

04 50 99 12 16 | lesartsfrontieres.sgp@gmail.com

Contrebande de JEUX – 153 Rue du Parc Jean Monnet

04 50 28 00 79 | contact@contrebandejeux.fr

BELLEGARDE SUR VALSERINE

Librairie BD – Neuf et occasion – 49 Rue de la république

04 50 99 75 67 | lesartsfrontieres.bellegarde@gmail.com

La Mamounia SUPERETTE

BOUCHERIE – ÉPICERIE – SNACK – TRAITEUR
VIANDE HALAL D'ORIGINE FRANÇAISE
CHARCUTERIE ORIENTALE – MERGUEZ MAISON

FRUITS ET LÉGUMES • PRODUITS FRAIS
PRODUITS ORIENTAUX • PRODUITS ASIATIQUES



4, CHEMIN DU LEVANT – 01210 FERNEY VOLTAIRE

Tel : 04 50 40 60 68 – Fax : 04 50 40 96 94

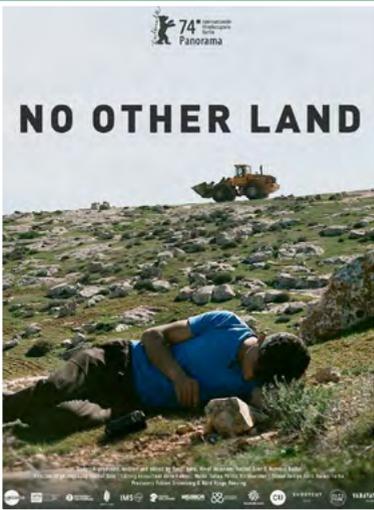
Email: la.mamounia@wanadoo.fr

No Other Land

Basel Adra, Hamdan Ballal, Rachel Szor et Yuval Abraham

Palestine (état de), Norvège | Documentaire | 2024 | 95 mn
Arabe VOSTFR

Ce film réalisé par un collectif palestino-israélien montre la destruction du Masafer Yatta en Cisjordanie occupée par des soldats israéliens et l'alliance qui se développe entre l'activiste palestinien Basel et le journaliste israélien.



★ Prix du documentaire du jury et le prix du public dans sa section Panorama - Festival international du film de Berlin



Un Franco, 14 Pesetas

Carlos Iglesias

Espagne | Fiction, Comédie dramatique | 2006 | 102 mn | Espagnol VOSTFR



En présence de l'actrice Isabel Blanco

Avec : Carlos Iglesias, Javier Gutiérrez, Isabel Blanco, Nieve de Medina

1960. Martin et Marcos quittent l'Espagne et leurs familles pour la Suisse : un nouvel Eldorado qui incarne pour eux l'Europe du progrès et des libertés. Il leur faudra s'adapter à cette nouvelle vie aux antipodes de celle qu'ils viennent de quitter.



★ Festival du Cinéma Espagnol de Nantes 2007





Dissidente

Pier-Philippe Chevigny

Canada | Drame-social | 2024 | 89 mn

Français, anglais, espagnol VOSTFR

Avec : Ariane Castellanos, Marc-André Grondin

Une fiction québécoise dans la veine de Ken Loach !

À Richelieu, ville industrielle du Québec, Ariane est embauchée dans une usine en tant que traductrice. Elle se rend rapidement compte des conditions de travail déplorables imposées aux ouvriers guatémaltèques. Tirillée, elle entreprend à ses risques et périls une résistance quotidienne pour lutter contre l'exploitation dont ils sont victimes.



★ Festival international du film Francophone de Namur 2023 - **Bayard de la Meilleure Première Oeuvre**

★ Athens International Film Festival 2023
Prix de la critique et Prix du public



Hijo de Sicario

Astrid Rondero et Fernanda Valadez

Mexique, France, États-unis d'amérique | Fiction | 2024 |

125 mn | Espagnol VOSTFR | Titre original : Sujo

Avec : Juan Jesús Varela, Yadira Pérez, Sandra Lorenzano

Les nouvelles patronnes du cinéma Mexicain.

Après l'assassinat d'un sicario dans une petite ville mexicaine, Sujo son fils de quatre ans se retrouve orphelin et en danger. Sa tante est obligée de l'élever isolé à la campagne, mais l'ombre de la violence va poursuivre Sujo à chaque étape de sa vie. Comme si le destin de son père devait se confondre avec le sien...

★ Sundance 2024
Grand prix

★ Festival international de Sofia - **Grand prix**



Sofia International Film Festival



Ven. 27/09 à 16h40

→ VERSOIX (CH)

EUROPE

Ma vie de Courgette



Claude Barras

Suisse | Film animation | 2016 | 66 mn
Français VF

“Avoir des copains sur qui compter, tomber amoureux, et pourquoi pas, même, être heureux...”

Courgette, garçon secret de 10 ans, rejoint d'autres enfants : Alice, taiseuse ; Béatrice, solidaire ; Simon, un dur au cœur tendre : Ahmed, lunaire ; Jujube, glouton et fidèle ; Camille, le rayon de soleil de ce foyer. Entre réalisme et rêverie, ces personnages aux grands yeux ronds découvrent l'amitié et le droit d'être heureux.



★ Prix du Public,
Annecy 2016

ANNECY
FESTIVAL

★ César du meilleur film
d'animation 2017

CÉSAR
ACADÉMIE DES
ARTS ET TECHNIQUES
DU CINÉMA



groupe  provencia

Acteur de la distribution en Rhône-Alpes

Carrefour 

Carrefour market 

FERNEY-VOLTAIRE POTERIE

FERNEY-VOLTAIRE CENTRE

Manga d'Terra

Basil Da Cunha

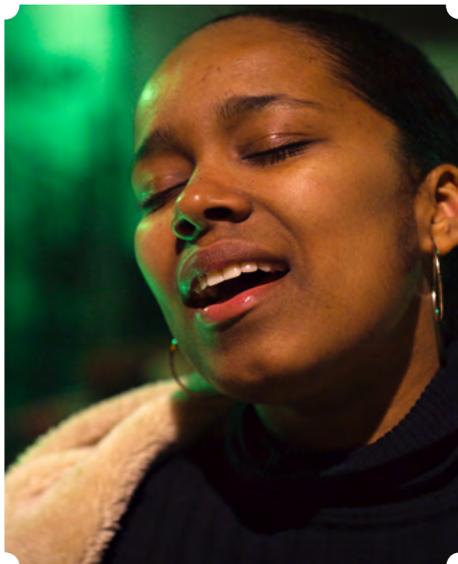
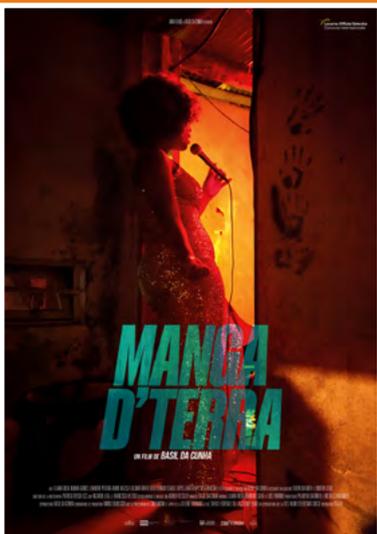
Suisse, Portugal | Fiction dramatique | 2023 | 96 mn
Créole capverdien / Portugais VOSTFR

Avec : Eliana Rosa, Nunha Gomes, Evandro Pereira,
Nuno Baessa, Lucinda Brito, Vera Semedo, Isabel Lopes,
João Filipe, José Brasão, Gã

*“C'est une œuvre
en marge, sinon
unique, à l'image de
son cinéaste”*

CINEMAN

Quartier de Reboleira à Lisbonne, Rosinha, 20 ans, (jouée par la chanteuse Eliana Rosa) interprète la nostalgie de ses enfants restés au pays. La force tranquille de Rosinha est filmée dans une mise en scène hypnotique aux rythmes chauloupés capverdiens, comme un musical en hommage aux femmes ordinaires et à Cesária Evora, la diva aux pieds nus.



merveilles de pain
Boulangerie artisanale bio

merveilles de chevry

Lundi au vendredi : 6h – 19h30

Samedi : 6h30 – 19h30

Dimanche et jours fériés : 7h – 13h

107, rue de la pièce

01170 Chevry

Téléphone : 04 50 59 07 45

Maja, une épopée finlandaise

Tiina Lymi

Finlande | Fiction dramatique | 2024 | 184 mn
Suédois, Anglais, Finnois VOSTFR

*Le grand film d'époque
de cette sélection
2024.*

Avec : Amanda Jansson, Linus Troedsson, Desmond Eastwood, Tobias Zilliacus

Au XIXe siècle, Maja épouse Janne, un modeste pêcheur. Ils s'installent sur l'île isolée de Stormskerry, un endroit où la vie est un défi permanent.

Ayant grandi dans un monde traditionnel, Maja prend conscience de sa liberté grâce à l'amour de Janne et de ses enfants. Mais la guerre va bouleverser leur destin.



★ **Prix du meilleur film**
au Festival international du
film. Sant Jordi (BCN Film
Festival) 2024



+14

Ven. 27/09 à 20h30

→ VERSOIX (CH)

Goodbye Julia

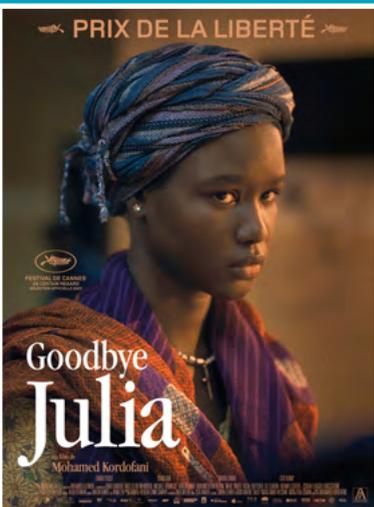
Mohamed Kordofani

Soudan | Fiction | 2023 | 120 mn
Arabe VOSTFR

Suivi d'un Questions / Réponses
avec Julia Joerin et Roman Deckert,
experts du Soudan où ils ont vécu.

Avec : Siran Riak, Ger Duany, Eiman Yousif, Nazar Goma

Khartoum 2005, tout oppose la jeune Julia, catholique du Sud, à Mona, riche musulmane du Nord. Le cinéaste entrelace l'apartheid social du pays et l'intrigue intime et palpitante entre les 2 femmes unies contre le patriarcat dans un même élan d'émancipation et de réconciliation.



★ **Prix de la Liberté,**
Cannes 2023



Monolith

Matt Vesely

Australie | Fiction | 2022 | 94 mn
Anglais VOSTFR

Avec : Lily Sullivan, Ling Cooper Tang

Une journaliste en disgrâce tente de sauver sa carrière en se tournant vers le podcast d'investigation. Tout en essayant de faire la lumière sur un étrange artefact qui pourrait être lié à une conspiration, elle commence à découvrir les mensonges au cœur de sa propre histoire.



BRASSERIE
GESSIENNE



ZA de la Maladière
308 rue de Perruet
01210 ORNEX

www.brasseriegessienne.fr

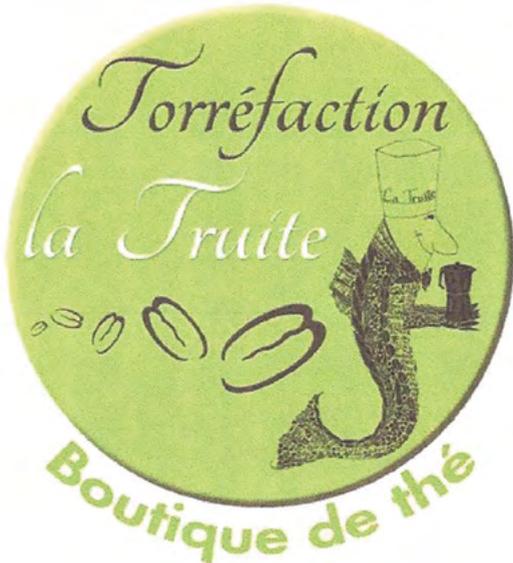
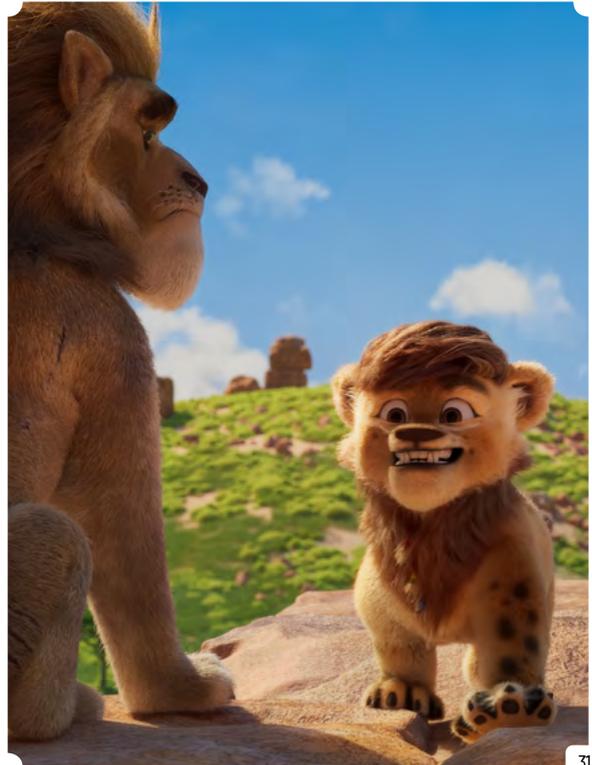
Petit panda en Afrique



Richard Claus et Kiilerich Karsten

Danemark, France, Allemagne, Pays-Bas | Animation, Aventure, Famille | 2024 | 84 mn | Français VF

Pang est un jeune panda qui grandit dans un village idyllique au cœur de la Chine. Mais lorsque sa meilleure amie, Jielong la dragonne, est enlevée pour être offerte en présent à un jeune roi lion capricieux, Pang n'hésite pas une seconde : il embarque pour une aventure qui va le mener jusqu'en Afrique ! Aidé par un malicieux singe, Pang va rencontrer de nouveaux amis et découvrir les splendeurs d'un continent totalement inconnu des pandas.



2 GRAND RUE - 01210 FERNEY VOLTAIRE
04 50 40 65 35

Dîner à l'anglaise

Matt Winn

Royaume-Uni | Comédie | 2023 | 90 mn

Anglais VOSTFR

"Intelligent et drôle"

ROLLING STONE

Avec : Rufus Sewell, Shirley Henderson, Alan Tudyk, Olivia Williams, Indira Varma

Sarah et Tom sont en proie à de graves difficultés financières: leur seule solution est de vendre leur maison londonienne. Lorsque leurs amis débarquent pour un dernier dîner, Jessica, une vieille amie, s'invite et se joint à eux. Après une dispute à première vue sans importance, Jessica se pend dans le jardin. Tom s'apprête à appeler la police lorsque Sarah réalise que si l'acheteur l'apprend, la vente tombera à l'eau, ruinant ainsi leur couple. La seule façon de s'en sortir est de ramener le corps de Jessica dans son propre appartement. Après tout, qu'est-ce qui pourrait mal tourner ?



★ Festival du film britannique de Dinard 2023
Prix spécial du jury



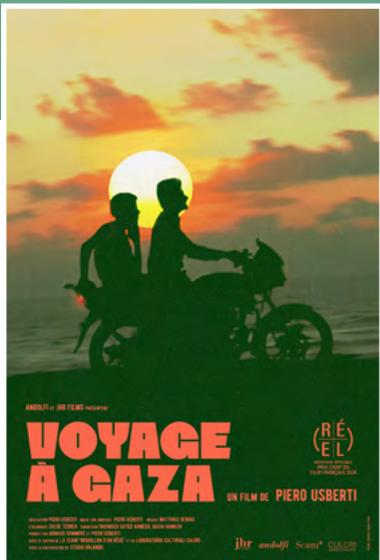
Voyage à Gaza

Piero Usberti

Italie, France | Documentaire | 2024 | 68 mn

Arabe, italien VOSTFR | Titre original : Journey into Gaza

À Gaza, il faut arriver le soir au printemps, s'enfermer dans sa chambre et écouter les sons qui entrent par les fenêtres ouvertes... Nous sommes en 2018. J'ai 25 ans et je suis un voyageur étranger. Je rencontre de jeunes palestiniens de mon âge.



★ 46^e Festival du film documentaire
Mention spéciale - Prix CNAP du film Français 2024



Only the river flows

Wei Shujun

Chine | Drame, Fiction | 2023 | 102 mn

Chinois VOSTFR

Avec : Yilong Zhu, Chloe Maayan, Tianlai Hou, Linkai Tong

En Chine, dans les années 1990, trois meurtres sont commis dans la petite ville de Banpo. Ma Zhe, le chef de la police criminelle, est chargé d'élucider l'affaire. Un sac à main abandonné au bord de la rivière et des témoignages de passants désignent plusieurs suspects. Alors que l'affaire piétine, l'inspecteur Ma est confronté à la noirceur de l'âme humaine et s'enfonce dans le doute...



★ Festival de Cannes 2023
Nomination "Un Certain
Regard"

★ Reims Polar 2024
Prix du Jury



FESTIVAL DE CANNES
UN CERTAIN REGARD
SÉLECTION OFFICIELLE 2023

REIMS
POLAR
FESTIVAL DU FILM POLICIER





BARBEROUSSE
WWW.BARBEROUSSE-COIFFURE.FR



19 AVENUE VOLTAIRE
01210 FERNEY VOLTAIRE

LA MAISON
FAST FOOD

23 Avenue Voltaire
01210 Ferney-Voltaire





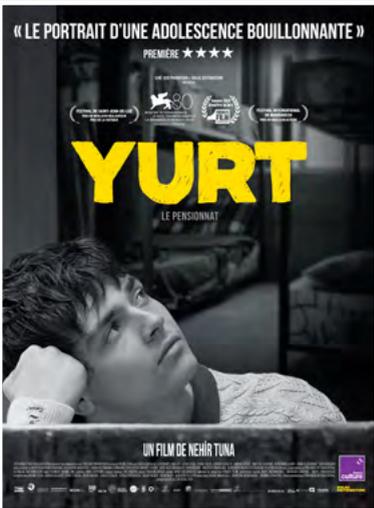
Yurt

Nehir Tuna

Turquie, France, Allemagne | Drame, Fiction | 2023 | 116 mn
Turc VOSTFR

Avec : Doğa Karakaş, Can Bartu Aslan, Ozan Çelik, Tansu Biçer

Turquie, 1996. Ahmet, 14 ans, est dévasté lorsque sa famille l'envoie dans un pensionnat religieux (Yurt). Pour son père récemment converti, c'est un chemin vers la rédemption et la pureté. Pour lui, c'est un cauchemar. Le jour, il fréquente une école privée laïque et nationaliste ; le soir, il retrouve son dortoir surpeuplé, les longues heures d'études coraniques et les brimades. Mais grâce à son amitié avec un autre pensionnaire, Ahmet défie les règles strictes de ce système, qui ne vise qu'à embrigader la jeunesse.



★ Mostra del cinema di Venezia 2023
Sélection officielle

★ Annonay 2024
Grand prix du Jury




MAYANI
YOGA

Yoga . Esoterisme . Danse
6, grande rue - 01210 Ferney-Voltaire | www.mayani-yoga.com



PETITS CONTES SOUS L'OcéAN



Petits contes sous l'océan

Anastasiya Sokolova, Jakub Kouril, Ursula Ulmi

Russie, Suisse, États-Unis d'Amérique, République tchèque, Papouasie-Nouvelle-Guinée
Animation, Famille | 2024 | 40 mn | Français VF

Un programme de 5 contes pour plonger dans les mondes marins... Partez sur les traces d'un célèbre marin, découvrez d'incroyables légendes insulaires, explorez des univers aquatiques merveilleux, vibrez au son de l'océan et faites des rencontres étonnantes à travers ces contes. Un véritable voyage en immersion pour les petits comme les grands !

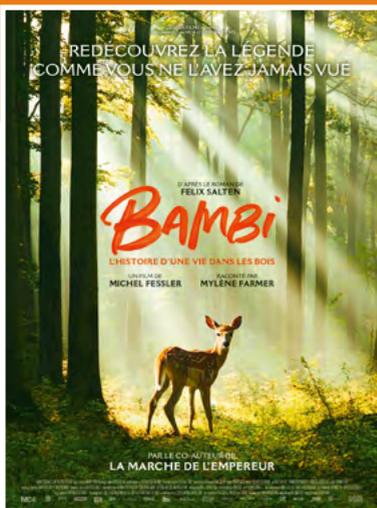


BRASSERIE
Voltaire

Cuisine française
traditionnelle de brasserie

39 avenue Voltaire
01210 Ferney-Voltaire
Tél. 04 50 40 52 05

Bambi, L'histoire d'une vie dans les bois



Michel FESSLER

France | Fiction | 2024 | 80 mn
Français VF

Avec : Mylène Farmer (narratrice)



GOÛTER OFFERT À L'ISSUE DU FILM

Adapté du livre "Bambi, l'histoire d'une vie dans les bois" de Felix Salten, le film raconte les aventures d'un jeune faon, entouré de sa mère et des animaux de la forêt : son ami le corbeau, le lapin, le raton laveur... Il découvre le monde des arbres et leurs secrets. Chaque jour, sa mère l'éduque pour qu'il puisse grandir avec force. Mais l'automne arrivé, Bambi s'aventure en terrain découvert lorsque des chasseurs le séparent de sa mère à tout jamais. Dès lors, le jeune faon doit apprendre à vivre seul. Heureusement il retrouve Faline son amie d'enfance. Puis un grand et majestueux cerf, qui n'est autre que son père, va retrouver Bambi et l'aider à grandir. Ce dernier va alors prendre son destin en main.



RESTAURANT INDIEN ET PAKISTANAIS

RAJPOUTE
"TANDOORI"

1553 Rue de Genève
01210 Ornex

Tél : +33 (0)4 50 40 82 90

Mobile : +33 (0)6 18 15 45 05

Saravah

Pierre Barouh

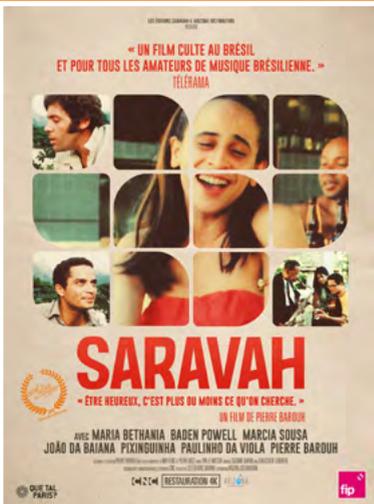
France, Brésil | Documentaire-Musical | 1969
 Restauration 4K en 2024 | 60 mn
 Franco-Portugais, Brésilien VOSTFR

Avec : Maria Bethania, Baden Powell, Marcia, Pixinguinha, João Da Baiana, Paolino Da Viola, Pierre Barouh

“Un film culte au Brésil et pour tous les amateurs de musique brésilienne”

TÉLÉRAMA

Hiver 1969. Pierre Barouh retrouve son ami Baden Powell à Rio de Janeiro. Ensemble ils se promènent dans la baie à la rencontre des pères de la Samba, João da Baiana, Pixinguinha et de leurs disciples, Maria Bethania, Paulinho da Viola, afin de témoigner de la vitalité de la culture carioca sous l'état de la dictature militaire.



**librairie
du centre**
Ferney-Voltaire

9 bis Grand'rue
Tél. 04 50 42 36 76

www.librairiecentreferney.fr



MAIL BOXES ETC.

Expédition • Graphisme • Impression • Domiciliation

**Votre centre de services
Mail Boxes Etc.**

- Emballage - Expédition
- Réception de colis
- Micro-logistique
- Graphisme - Impression
- Copies - Numérisation
- Domiciliation - Boîtes-aux-lettres
- Fournitures de bureau



Film de clôture

TOUS PUBLICS

Dim. 29/09 à 20h00

→ FERNEY-VOLTAIRE

EUROPE

Foudre

Carmen Jaquier

Suisse | Fiction, Drame | 2023 | 92 mn
Français VF

Avec : Lilith Grasmug, Mermoz Melchior, Benjamin Python, Noah Watzlawick

Été 1900, au cœur d'une vallée du sud de la Suisse. Elisabeth, 17 ans, est sur le point de prononcer ses vœux après 5 ans passés au couvent. La mort soudaine de sa sœur l'oblige à retourner dans la ferme familiale pour assumer son nouveau rôle d'aînée. Elisabeth se retrouve vite asphyxiée par cette vie de labeur et obsédée par les mystères qui entourent la disparition de sa sœur. Elle va alors chercher à s'affranchir de son statut et de ses nouveaux engagements.



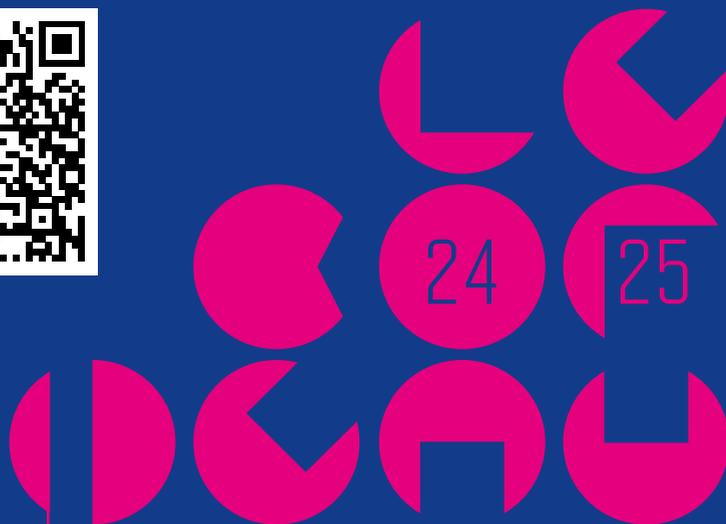
★ Sélectionné au Festival International du Film de Busan

★ Sélectionné au Festival International du Film de Toronto

★ Sélectionné au Festival International du Film de Locarno

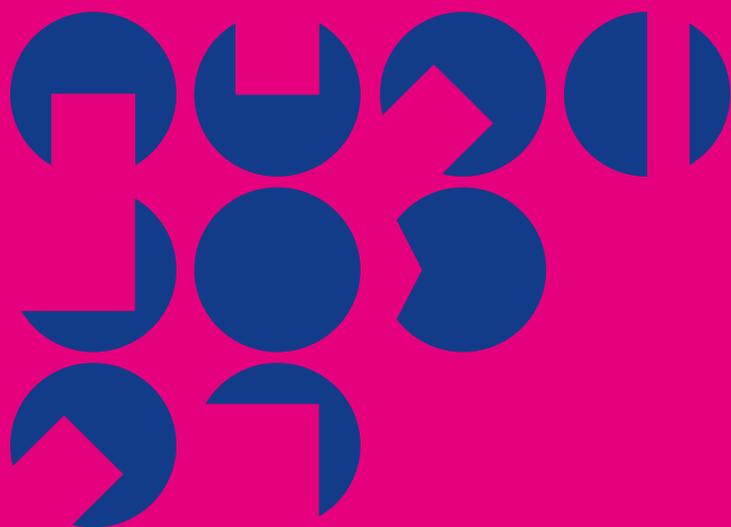
★ Sélectionné au Festival International du Film de San Sebastian





le Bordeaux

Théâtre & Cinéma



LE BORDEAU
THÉÂTRE & CINÉMA

18 rue de Genève
01630 Saint-Genis-Pouilly

Au Crédit Mutuel, vous êtes vraiment couvert au quotidien.

Bricolage, loisirs, sport,
tâches domestiques...

Avec l'assurance

accidents de la vie⁽¹⁾,

protégez votre
famille des accidents
du quotidien.

Crédit  Mutuel

Saint-Genis-Pouilly / Ferney-Voltaire

23 rue de Genève 01630 Saint-Genis-Pouilly

17 grande rue 01210 Ferney-Voltaire

Tél. : 04 50 13 15 13 – Courriel : 07363@creditmutuel.fr

(1) Voir modalités, garanties et exclusions éventuelles dans la notice d'information disponible auprès de votre Caisse.

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 N° Orias : 07 003 758. Pour les opérations effectuées en qualité d'intermédiaires en opérations d'assurances (immatriculations consultables sous www.orias.fr), contrats d'assurance de ACM IARD SA, entreprise régie par le code des assurances.